

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 138 (2012)
Heft: Dossier (18): Flughafen Zürich = Zurich airport

Vorwort: Editorial
Autor: Solt, Judit

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TITELBILD

Mit der Umsetzung von «Zürich 2010» hat die Flughafen Zürich AG den Flugbetrieb an aktuelle Anforderungen angepasst: Die neuen Vorfeldtürme und Fluggastbrücken am Dock B sind seit Dezember 2011 in Betrieb |
With the implementation of "Zurich 2010", Flughafen Zürich AG has modified flight operations to current requirements: The new apron towers and the passenger boarding bridges on Dock B have been operating since December 2011



Foto: Ralpb. Benschberg

FLUGHAFEN ZÜRICH

≡ Am 14. Juni 1948 wurde am Flughafen Zürich – damals Flughafen Zürich-Kloten – die erste Piste in Betrieb genommen. Seither prägen weitere Baustellen die Anlage: Technische Innovationen, wachsende Mobilität, die zunehmende kommerzielle Nutzung von Flughäfen und verschärfte Sicherheitsanforderungen haben zu immer neuen Interventionen geführt. Beim kürzlich fertiggestellten Projekt «Zürich 2010» galt es unter anderem, die Forderungen des Schengener Abkommens umzusetzen. Dieses Dossier TEC21 ist den Baumaßnahmen, insbesondere dem Dock B und dem Sicherheitskontrollgebäude gewidmet. Die architektonisch und ingenieurtechnisch interessanten Projekte veranschaulichen, was es heisst, in einer komplexen Infrastrukturanlage mit höchsten Sicherheitsanforderungen zu bauen, auf engstem Raum, unter laufendem Betrieb und mit äusserst knappem Zeitbudget. Insofern steht diese Ausbaustufe exemplarisch für alle Bauvorhaben, die nur dank interdisziplinärer Zusammenarbeit und einer ausgefeilten Baustellenlogistik zu bewältigen sind.

Judit Solt, TEC21

ZÜRICH AIRPORT

≡ On June 14, 1948, the first runway started operations at Zürich Kloten airport, as it was called then. Since then, the facilities have seen many other building sites: technical innovations, growing mobility, the increasing commercial use of airports, and stringent security requirements have lead to more and more interventions. The recently completed "Zurich 2010" project aimed at implementing the requirements laid down by the Schengen Agreement. This TEC21 folder is devoted to the construction measures, in particular Dock B and the security control building. Interesting projects from architectural and civil engineering aspects illustrate what it means to build within a complex infrastructure to meet stringent security requirements, within a confined space, under normal operations, and with an extremely tight time budget. This expansion stage is an example of all building projects which can only be managed by interdisciplinary cooperation and sophisticated construction site logistics.

Judit Solt, TEC21

INHALT | TABLE OF CONTENT

Editorial	3	Auf der Baustelle Construction site	28
Grusswort Welcome	4	«Bauen im Herzen des Flughafens» "Building in the heart of the airport"	34
Baustelle Flughafen Airport under construction.	5	Bauen in Etappen – Dock E Building in stages – Dock E.	40
«Wieder die volle Funktionalität erreichen» "Back to full functionality".	6	Neuorganisation Vorfeld Apron alterations	44
Hell und übersichtlich – Die Neubauten Dock B und SKG Bright and simple – The new Dock B and Security Control Building.	12	Impressum Imprint	48